

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

### Hebrews 1:1

الله، بعد ما كلّم الآباء بالأنبياء قدّيمًا، بآنواعٍ وطُرقٍ كثيرةٍ<sup>1</sup>

كَلَّمَنَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ الْأُخِيرَةِ فِي أَبْنِيَهِ، الَّذِي جَعَلَهُ وَارِئًا لِكُلِّ شَيْءٍ، الَّذِي<sup>2</sup>  
بِهِ أَيْضًا عَمِلَ الْعَالَمِينَ

الَّذِي، وَهُوَ بِهِاءُ مَجْدِهِ، وَرَسُومُ جَوْهَرِهِ، وَحَامِلُ كُلِّ الْأَشْيَاءِ بِكَلْمَةٍ<sup>3</sup>  
فَقْرُتْهُ، بَعْدَ مَا صَنَعَ بِنَفْسِهِ تَطْهِيرًا لِخَطَايَانَا، جَلَّ فِي يَمِينِ الْعَظَمَةِ  
فِي الْأَعْلَى

صَانِيرًا أَعْظَمَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ يَمْغَارُ مَا وَرَثَ أَسْمًا أَفْضَلَ مِنْهُمْ<sup>4</sup>

لَاَنَّهُ لَمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «أَنْتَ أَبْنِي، أَنَا الْيَوْمُ وَلِدْتُكَ»؟ وَأَيْضًا<sup>5</sup>  
أَنَا أَخْوَنُ لَهُ أَبَا، وَهُوَ يَكُونُ لِي أَبَنًا؟»

«وَأَيْضًا مَنْتَ أَنْخَلَ الْبَكْرَ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «وَلَسْتَنْدُ لَهُ كُلُّ مَلَائِكَةِ اللهِ<sup>6</sup>

وَعَنِ الْمَلَائِكَةِ يَقُولُ: «الصَّانِعُ مَلَائِكَةُ رِبَّا، وَخَدَامَهُ أَهْيَبُ نَارٍ<sup>7</sup>

وَأَمَا عَنِ الْأَبْنِيَنِ: «كُرْسِيُّكَ يا اللهُ، إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ. قَضِيبُ أَسْيَقَامَةٍ<sup>8</sup>  
قَضِيبُ مَلَكَكَ

أَحْبَيْتَ الْبَرَّ، وَأَبْعَضْتَ الْأَئْمَمَ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ مَسْحَكَ اللهُ إِلَهُكَ بِرِيْتَ<sup>9</sup>  
الْأَبْتِيَاجَ أَكْنَرَ مِنْ شَرِكَائِكَ.

وَ«أَنْتَ يَارَبُّ فِي الْبَدْءِ أَسَسْتَ الْأَرْضَ، وَالسَّمَاءَوَاتِ هِيَ عَمَلُ<sup>10</sup>  
بِيَدِكَ

هِيَ تَبَدِّي وَلَكُنْ أَنْتَ تَبَقِّي، وَكُلُّهَا كَثُوبٌ تَبَّى<sup>11</sup>

وَكُرْدَاءٍ تَطْوِيْها فَتَغْيِيرُ. وَلَكُنْ أَنْتَ أَنْتَ، وَسِنُوكَ لَنْ تَقْنَى<sup>12</sup>

لَمْ لَمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَالَ قَطُّ: «أَجْلِسْ عَنِ يَمِينِي حَتَّى أَصْبَعَ أَغْذَاءَكَ<sup>13</sup>  
مُوْطِنًا لِقَدْمَيِكَ»؟

أَلِيُّسْ جَمِيعُهُمْ أَرْوَاحًا خَادِمَةً مُرْسَلَةً لِلْخِدْمَةِ لِأَجْلِ الْعَبْدِيَّينَ أَنْ يَرْثُوا<sup>14</sup>  
الْأَخْلَاصَ

### Hebrews 2:1

لِذَلِكَ يَجِبُ أَنْ تَنْتَهَ أَكْثَرَ إِلَى مَا سَمِعْنَا لِنَلَّا نَفُوتَهُ<sup>1</sup>

لَاَنَّهُ إِنْ كَانَتِ الْكَلِمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا مَلَائِكَةً قَدْ صَارَتْ تَأْبِيَةً، وَكُلُّ تَعْدَى<sup>2</sup>  
وَمَغْصِيَّةً تَالَّا مُجَازَاهُ عَالِيَّةً

فَكَفَّتْ نَنْجُو نَحْنُ إِنْ أَهْمَلْنَا خَلَاصًا هَذَا مَقْدَارُهُ؟ قَدْ أَبْتَدَأَ الْرَّبُّ بِالْكَلِمَةِ<sup>3</sup>  
بِهِ، لَمْ تَنْتَهَ لَنَا مِنَ الَّذِينَ سَمِعُوا

شَاهِدًا اللهُ مَعْهُمْ بِأَيَّاتٍ وَعَجَابَاتٍ وَقُوَّاتٍ مُتَّوْعَدَةٍ وَمَوَاهِبُ الْرُّوحِ الْفَدِيسِ<sup>4</sup>  
حَسَبَ إِرَادَتِهِ

فِإِنَّهُ لِمَلَائِكَةِ لَمْ يُحْضِمِ الْعَالَمُ الْعَتِيدُ الَّذِي تَكَلَّمَ عَنْهُ<sup>5</sup>

لَكِنْ شَهَدَ وَاحِدٌ فِي مَوْضِعٍ قَلِيلًا: «مَا هُوَ إِلَّا إِنْسَانٌ حَتَّى تَذَكَّرَهُ؟ أَوْ أَبْنَى<sup>6</sup>  
إِلَّا إِنْسَانٌ حَتَّى تَقْنَدَهُ؟

وَضَعَتْهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ، بِمَجْدِ وَكَرَامَةِ كَلْلَهِ، وَأَفْمَنَهُ عَلَى أَعْمَالٍ<sup>7</sup>  
بِيَدِكَ

أَحْضَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدْمَيْهِ. لَاَنَّهُ إِذْ أَحْضَعَ كُلَّ لَهُ لَمْ يَنْزِلْ شَيْئًا<sup>8</sup>  
غَيْرَ خَاصِيَّ لَهُ، غَلَى أَنْتَا الْأَنْ لَسْنَا نَرَى كُلَّ بَعْدَ مُخْضَعًا لَهُ

وَلَكُنْ الَّذِي وَضَعَ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ، يَسْوَعُ، نَرَاهُ مُكَلَّا بِالْمَحْدُودِ<sup>9</sup>  
وَالْكَرَامَةِ، مِنْ أَجْلِ الْأَمْ لِلْمُؤْتَ، لِكِنْ يَلْوُقُ بِعَمَّةِ اللهِ الْمُؤْتَ لِأَجْلِ  
كُلِّ وَاحِدٍ

لَأَنَّهُ لَاقَ بِذَاكَ الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ الْكُلُّ وَبِهِ الْكُلُّ، وَهُوَ آتٍ بِأَئْنَاءِ كَثِيرِينَ 10  
إِلَى الْمَجْدِ، أَنْ يُكَمِّلَ رَبِيعَ حَلَاصِمَةِ الْآلامِ

لِأَنَّ الْمَقْدِسَ وَالْمُعْدَسِينَ جَمِيعَهُمْ مِنْ وَاجِدٍ، فَلِهُدَا الْسَّبِيبِ لَا يَسْتَحِي أَنْ 11  
يَدْعُوهُمْ إِلَحْوَةً

«فَائِلًا: «أَخْبِرْ بِاسْمِكِ إِلَحْوَتِي، وَفِي وَسْطِ الْكِنِيسَةِ أَسْتَحْكُ» 12

وَأَيْضًا: «أَنَا أَكُونُ مُتَوَكِّلًا عَلَيْهِ». وَأَيْضًا: «هَا أَنَا وَالْأُولَادُ الَّذِينَ 13  
أَعْطَانِيهِمُ اللَّهُ». إِلَيْكِ يُبَيِّدُ بِالْمَوْتِ ذَاكَ الَّذِي لَهُ سُلْطَانُ الْمَوْتِ، أَيْ إِلَيْنِي 14

فَإِذْ قَدْ تَشَارَكَ الْأُولَادُ فِي الْأَلْحَمِ وَالْأَدَمِ اشْتَرَكَ هُوَ أَيْضًا كَذِلِكَ فِيهِمَا  
إِلَيْكِ يُبَيِّدُ بِالْمَوْتِ ذَاكَ الَّذِي لَهُ سُلْطَانُ الْمَوْتِ، أَيْ إِلَيْنِي 15

وَيُعْنِقُ أُولَئِكَ الَّذِينَ - حَوْفًا مِنَ الْمَوْتِ - كَافُوا جَمِيعًا كُلَّ حَيَاةِهِمْ تَحْتَ  
الْغَيْوِيَّةِ.

لَأَنَّهُ حَفَّأَ لَيْسَ يُمْسِكُ الْمَلَائِكَةَ، بَلْ يُمْسِكُ نَسْلَ إِبْرَاهِيمَ 16

مِنْ نَمَاءَ كَانَ يَتَبَعِي أَنْ يُشْبِهَ إِلَحْوَتَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ، إِلَيْكِ يَكُونُ رَحِيمًا 17  
وَرَبِيعَنَ كَهْنَتِهِ أَمِينًا فِي مَا لِلَّهِ حَتَّى يُكَفَّرَ خَطَايَا الشَّعْبِ.

لَأَنَّهُ فِي مَا هُوَ قَدْ تَأَلَّمَ مُجَرَّبًا يَقْدِرُ أَنْ يُعِينَ الْمُجَرَّبِينَ 18

**Hebrews 3:1**  
مِنْ نَمَاءَ كَانَ يَتَبَعِي أَنْ يُشْبِهَ إِلَحْوَتَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ، إِلَيْكِ يَكُونُ رَحِيمًا 1  
وَرَبِيعَنَ كَهْنَتِهِ أَمِينًا فِي مَا لِلَّهِ حَتَّى يُكَفَّرَ خَطَايَا الشَّعْبِ

حَالَ كَوْنِهِ أَمِينًا لِلَّذِي أَقَمَهُ، كَمَا كَانَ مُوسَى أَيْضًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ 2

فَإِنَّهُمْ هُمُ الَّذِينَ قَدْ حُسِبَ أَهْلًا لِمُجْدٍ أَكْثَرَ مِنْ مُوسَى، بِمَقْدَارِ مَا لِيَابَانِي الْبَيْتِ مِنْ 3  
كَرَامَةٍ أَكْثَرَ مِنَ الْبَيْتِ

لَأَنَّ كُلَّ بَيْتٍ يَبْنِيَهُ إِنْسَانٌ مَا، وَلَكِنَّ بَانِي الْكُلُّ هُوَ اللَّهُ 4

وَمُوسَى كَانَ أَمِينًا فِي كُلِّ بَيْتِهِ كَخَالِمٍ، شَهَادَةً لِلْعَتِيدِ أَنْ يُتَكَلَّمُ بِهِ 5

وَأَمَّا الْمَسِيحُ فَكَانَ عَلَى بَيْتِهِ. وَبَيْتُهُ نَحْنُ إِنْ نَمَسَكُنَا بِتَقْيَةِ الْرَّجَاءِ 6  
وَأَفْتَحَارَهُ ثَابِتَهُ إِلَى النَّهَايَةِ

لِذِلِكَ كَمَا يَقُولُ الْرُّوحُ الْقَدْسُ: «الْيَوْمُ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ 7

فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ، كَمَا فِي الْأَسْخَاطِ، يَوْمَ الْتَّجْرِيَةِ فِي الْقُفْرِ 8

حَيْثُ جَرَبَنِي أَباؤُكُمْ. أَحْتَرُونِي وَأَبْصَرُو أَعْمَالِي أَرْبَعِينَ سَنَةً 9

لِذِلِكَ مَقْتُ دَلِكَ الْجِيلِ، وَقَلْتُ: إِنَّهُمْ دَائِمًا يَجْلِسُونَ فِي قُلُوبِهِمْ، وَلَكَذُمْ أَمْ 10  
يَعْرُفُوا سُلْبِيَّةِ

«حَتَّى أَقْسَمْتُ فِي غَصَبِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحِتي 11

أَنْظَرُوأَنْهَا إِلَحْوَةً، أَنْ لَا يَكُونَ فِي أَحْدَكُمْ قَلْبٌ شَرِيرٌ بِعَدَمِ إِيمَانٍ 12  
فِي الْأَرْتِدَادِ عَنِ الْلَّهِ الْحَقِّيَّ

بَلْ عَطُوا أَفْسَكُمْ كُلَّ يَوْمٍ، مَا دَامَ الْوَقْتُ يُدْعَى الْيَوْمُ، لَكِنَّ لَا يُفَسِّي 13  
أَحَدٌ مِنْكُمْ بِغَزْوَرِ الْخَلِيلَيَّةِ

لِأَنَّنَا قَدْ صِرْنَا شُرَكَاءَ الْمَسِيحِ، إِنْ نَمَسَكُنَا بِبَدَاعَةِ الْيَقْنَةِ ثَابِتَهُ إِلَى 14  
الْنَّهَايَةِ،

إِذْ قَبِيلَ: «الْيَوْمُ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تُقْسُوا قُلُوبَكُمْ، كَمَا فِي 15  
الْأَسْخَاطِ».

فَمَنْ هُمُ الَّذِينَ إِذْ سَمِعُوا أَسْخَطُوا؟ أَلَيْسَ جَمِيعُ الَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ مَصْرِ 16  
بِوَاسِطَةِ مُوسَى؟

وَمَنْ مَقْتُ أَرْبَعِينَ سَنَةً؟ أَلَيْسَ الَّذِينَ أَخْطَلُوا، الَّذِينَ جُثُثُمْ سَقَطُتْ فِي 17  
الْقُفْرِ؟

وَلِمَنْ أَفْسَمَ: «لَنْ يَدْخُلُوا رَاحِتَهُ»، إِلَّا لِلَّذِينَ لَمْ يُطِيعُوا؟ 18

فَقَرَى أَنَّهُمْ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَدْخُلُوا لِعَدَمِ الْإِيمَانِ 19

فَلَنْخَفَفَ، أَنَّهُ مَعَ بَقَاءٍ وَعِدَ بِالْدُخُولِ إِلَى رَاحِتِهِ، يُرَى أَحَدٌ مِنْكُمْ أَنَّهُ قَدْ 1  
إِخَابَ مِنْهُ

**Hebrews 4:1**

لَأَنَّا نَحْنُ أَيْضًا قَدْ بُشِّرْنَا كَمَا أُولَئِكَ، لِكِنْ لَمْ تَتَقَعَّدْ كَلِمَةُ الْخَيْرِ أُولَئِكَ<sup>2</sup>  
إِذْ لَمْ تَكُنْ مُمْتَجَةً بِالْإِيمَانِ فِي الَّذِينَ سَمِعُوا

لَأَنَّا نَحْنُ الْمُؤْمِنُونَ نَدْخُلُ الْرَّاحَةَ، كَمَا قَالَ: «حَتَّى أَفْسَدْتُ فِي  
عَصَنِي: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي» مَعَ كُوْنِ الْأَعْمَالِ قَدْ أَكْبَلْتُ مُنْذُ تَأْسِيسِ  
الْعَالَمِ.<sup>3</sup>

لَأَنَّهُ قَالَ فِي مَوْضِعٍ عَنِ السَّابِعِ هَكَذَا: «وَأَسْتَرَاهُ اللَّهُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ<sup>4</sup>  
مِنْ جِبِيلِ أَعْمَالِهِ».

«وَفِي هَذَا أَيْضًا: لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي

فَإِذْ يَقِيَ أَنَّ قَوْمًا يَدْخُلُونَهَا، وَالَّذِينَ بُشِّرُوا أَوْلًا لَمْ يَدْخُلُوا لِسَبِيلِ<sup>6</sup>  
الْعَصَنِيَّانِ

يُعِينُ أَيْضًا يَوْمًا قَائِلًا فِي دَأْوَدَ: «الْيَوْمُ» بَعْدَ زَمَانِ هَذَا مَقْدَارِهِ، كَمَا  
قَيِّلَ: «الْيَوْمُ، إِنْ سَمِعْتُمْ صَوْتَهُ، فَلَا تَقْسُوْ فُلُوبُكُمْ

لَأَنَّهُ لَوْ كَانَ يَسْتَوْعِي قَدْ أَرَاحَهُمْ لَمَا نَكَلْمَ بَعْدَ ذَلِكَ عَنْ يَوْمِ آخَرَ<sup>8</sup>

إِذَا بَقِيَتْ رَاحَةُ لِسْنَغِ اللَّهِ

لَأَنَّ الَّذِي دَخَلَ رَاحَتَهُ أَسْتَرَاهُ هُوَ أَيْضًا مِنْ أَعْمَالِهِ، كَمَا اللَّهُ مِنْ أَعْمَالِهِ<sup>10</sup>

فَلَأْجِنْهُدَ أَنْ نَدْخُلَ تِلْكَ الْرَّاحَةَ، إِلَّا يَسْفُطُ أَحَدٌ فِي عِبْرَةِ الْعَصَنِيَّانِ هَذِهِ<sup>11</sup>  
عِنْهَا.

لَأَنْ كَلِمَةَ اللَّهِ حَيَّةٌ وَفَعَالَةٌ وَأَمْضَى مِنْ كُلِّ سَيِّفٍ ذِي حَدَّيْنِ، وَخَارِقَةٌ<sup>12</sup>  
إِلَى مُفْرَقِ النَّفْسِ وَالرُّوحِ وَالْمَفَاصِلِ وَالْمَخَالِخِ، وَمُمْزِّةٌ أَفْكَارَ الْقُلُوبِ  
وَنَيَّاتِهِ.

وَلَيَسْتَ خَلِيقَةٌ غَيْرُ ظَاهِرَةٌ قَدَّامَهُ، بَلْ كُلُّ شَيْءٍ عَزِيزٌ وَمَكْشُوفٌ<sup>13</sup>  
لِعِنْيَتِي ذَلِكَ الَّذِي مَعَهُ أَمْرُنَا

فَإِذَا رَبِّيْسَنَ كَهَنَةٌ عَظِيمٌ قَدْ أَجْتَازَ السَّمَاوَاتِ، يَسْوُغُ أَبْنَى اللَّهِ، فَلَتَمَسْتَكِ<sup>14</sup>  
بِالْإِقْرَارِ

لَأَنْ أَيْسَنَ لَنَا رَبِّيْسَنَ كَهَنَةٌ عَيْزُ قَادِرٌ أَنْ يَرْثِي لِضَعْفَاتِنَا، بَلْ مُجَرَّبٌ فِي  
كُلِّ شَيْءٍ مُمْلَنِا، بِلَا خَلِيقَةٍ

فَلَنْقَمَ بِتَقَهِّي إِلَى عَرْشِ الْتَّعْمَةِ لِكَيْ نَتَالَ رَحْمَةً وَنَجَدَ نِعْمَةً عَوْنَا فِي<sup>16</sup>  
جِبِيلِهِ.

## Hebrews 5:1

لَأَنْ كُلَّ رَبِّيْسَ كَهَنَةٌ مَا لُخُوذٌ مِنَ النَّاسِ يَقْعُدُ لِأَجْلِ النَّاسِ فِي مَا لَهُ، لِكَيْ<sup>1</sup>  
يَقْدِمَ قَرَابِينَ وَدَبَابِعَ عَنِ الْخَطَابِيَا،

فَإِذَا رَأَيْتَ أَنْ يَتَرَفَّقَ بِالْجَهَالِ وَالْعَصَلَيْنِ، إِذْ هُوَ أَيْضًا مُحَاطٌ بِالضَّعِيفِ<sup>2</sup>

وَلَهُدَا الْضَّعِيفِ يَلْتَرَمُ أَنَّهُ كَمَا يَقْدِمُ عَنِ الْخَطَابِيَا لِأَجْلِ لِسْنَغِ هَكَذَا أَيْضًا<sup>3</sup>  
بِالْأَجْلِ نَفْسِهِ.

وَلَا يَأْخُذُ أَحَدٌ هَذِهِ الْوَطِيقَةَ بِنَفْسِهِ، بِلِ الْمَدْعُوُ مِنْ اللَّهِ، كَمَا هَازُونَ أَيْضًا<sup>4</sup>

كَذَلِكَ الْمَسِيْحُ أَيْضًا لَمْ يَمْجُدْ نَفْسَهُ لِيَصِيرَ رَبِّيْسَ كَهَنَةً، بِلِ الَّذِي قَالَ<sup>5</sup>  
لَهُ: «أَنْتَ أَبْنِي، أَنَا الْيَوْمُ وَلَدُكَ».

كَمَا يَقُولُ أَيْضًا فِي مَوْضِعٍ أَخَرَ: «أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُبْتَهِ مُلْكِي<sup>6</sup>  
صَادِقٌ».

الَّذِي - فِي أَيَّامِ جَسَدِهِ - إِذْ قَدَمَ بِصُرَاحٍ شَدِيدٍ وَدُمُوعٍ طَلَبَاتٍ وَتَضَرُّعَاتٍ<sup>7</sup>  
لِلْقَادِرِ أَنْ يُخْلِصَهُ مِنْ الْمَوْتِ، وَسَمِعَ لَهُ مِنْ أَجْلِ تَقْوَاهُ

مَعَ كَوْنِهِ أَبْنَا تَعْلَمُ الْأَطَاعَةَ مِمَّا ثَالَمَ بِهِ<sup>8</sup>

وَإِذْ كُلِّمَ صَارَ لِجَمِيعِ الْدِيَنِ يُطِيعُونَهُ، سَبَبَ خَلَاصَ أَبْدِيَ<sup>9</sup>

مَدْعُوًا مِنْ اللَّهِ رَبِّيْسَ كَهَنَةً عَلَى رُبْتَهِ مُلْكِي صَادِقٌ<sup>10</sup>

الَّذِي مِنْ جَهَتِهِ الْكَلَامُ كَثِيرٌ عِنْدَنَا، وَعَسِيرُ الْتَّقْسِيرِ لِنَطْلُقَ بِهِ، إِذْ قَدَ<sup>11</sup>  
صِرْتُمُ مُبَاطِئِي الْمَسَامِعِ

لَأَنَّكُمْ إِذْ كَانَ يَتَبَغِي أَنْ تَكُونُوا مُعْلِمِينَ لِسَبَبِ طَولِ الْرَّمَانِ - تَحْتَاجُونَ<sup>12</sup>  
أَنْ يَعْلَمُكُمْ أَحَدٌ مَا هِيَ أَرْكَانُ بَدَاءَةِ أَفْوَالِ اللَّهِ، وَصِرْتُمُ مُخْتَاجِينَ إِلَى  
الْأَلْبَنِ، لَا إِلَى طَعَامِ قَوْيِي

لَأَنَّ كُلَّ مَنْ يَتَنَاؤِلُ الْأَلْبَنَ هُوَ عَيْبِمُ الْخَبْرَةِ فِي كَلَامِ الْبَرِ لِأَنَّهُ طَفْلٌ<sup>13</sup>

وَأَمَا الْطَّعْمُ الْقُوِيُّ فَلِبَالِغِينَ، الَّذِينَ يَسْتَبِبُ الْتَّمْرُنُ قَدْ صَارَتْ لَهُمْ 14  
الْحَوَاسُ مُدَرَّبَةً عَلَى التَّمْيِيزِ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ.

فَإِلَّا: «إِنِّي لِأَبَارِكَنَّكَ بِرَكَةً وَأَكْثِرَنَّكَ تَكْثِيرًا 14».

وَهَكُذا إِذْ تَأْتَى نَالَ الْمُؤْعِدَ 15

## Hebrews 6:1

إِذْلِكَ وَنَحْنُ ثَارُونَ كَلَامَ بَدَاعَةِ الْمُسِيحِ، لِتَنَقَّدَنَّ إِلَى الْكُمالِ، غَيْرَ 1  
وَاضْعِيْنَ أَيْضًا أَسَاسَ الْتَّوْبَةِ مِنَ الْأَعْمَالِ الْمُتَنَاهِّةِ، وَإِلِيمَانِ بِالْمُهَمَّةِ 1

تَعْلِيمِ الْمُعْمُودِيَاتِ، وَوَضْعِ الْأَيْادِي، قِيَامَةِ الْأَمْوَاتِ، وَالْدَّيْنُونَةِ الْأَبِيَّةِ 2

وَهَذَا سَنَفْعُلُهُ إِنْ أَذِنَ اللَّهُ 3.

لِأَنَّ الَّذِينَ آسْتَبَرُوا مَرَّةً، وَذَاقُوا الْمَوْهِيَّةَ السَّمَاوِيَّةَ، وَصَارُوا شُرَكَاءَ 4  
الرُّوحِ الْأَنْدُسِ،

وَذَاقُوا كَلْمَةَ اللَّهِ الصَّالِحَةَ وَفُرُّاتَ الدَّهْرِ الْأَتِيِّ 5

وَسَقَطُوا، لَا يُمْكِنُ تَجْدِيدُهُمْ أَيْضًا لِلتَّوْبَةِ، إِذْ هُمْ يَصْنَلُونَ لِأَنْفُسِهِمْ أَبْنَاءَ 6  
اللَّهِ ثَانِيَّةً وَيُسْهُرُوْنَهُ.

لِأَنَّ أَرْضًا قَدْ شَرَبَتِ الْمَطَرُ الْأَتِيِّ عَلَيْهَا مَرَّاً كَثِيرًا، وَأَنْجَثَتْ عُشْبًا 7  
صَالِحًا لِلَّذِينَ فَلَحْتُ مِنْ أَخْلِيهِمْ، تَشَلُّ بِرَكَةً مِنْ اللَّهِ.

وَلَكِنْ إِنَّ أَخْرَجَتْ شَوْكًا وَحَسَكًا، فَوَيْ مَرْفُوضَةٌ وَفَرِيقَةٌ مِنَ الْأَعْنَةِ، الَّتِي 8  
نَهَايَتُهَا لِلْخَرِيفِ.

وَلَكِنَّا قَدْ تَبَيَّنَ مِنْ جَهَنَّمِ أَيْهَا الْأَجَبَاءِ، أُمُورًا أَفْسَلَ، وَمُخْتَصَّةً 9  
بِالْخَلَاصِ، وَإِنْ كُلًا تَنَكَّمْ هَكُذا

لِأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَالِمٍ حَتَّى يَتَسَوَّى عَمَلَكُمْ وَتَعَبَ الْمَحْبَّةِ الَّتِي أَصْهَرَتُمُوهَا 10  
لَحْوَ أَسْمِهِ، إِذْ قَدْ خَدَمْتُمُ الْقَدِيسِينَ وَتَخْمُونَهُمْ

وَلَكِنَّا نَشَهِي أَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يُظْهِرُ هَذَا الْأَجْتَهَادَ عَيْنَهُ لِيَقِنَ 11  
الرَّجَاءِ إِلَى الْنِّهَايَةِ

لَكِنْ لَا تَكُونُوا مُتَبَاطِئِينَ بَلْ مُمْتَلِئِينَ بِالْلَّذِينَ بِالْإِيمَانِ وَالْأَكْلَاهِ يَرْثُونَ 12  
الْمَوَاعِيدِ.

فَإِنَّهُ لَمَّا وَعَدَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ، إِذْ لَمْ يَكُنْ لَهُ أَعْظُمُ يُفْسِمْ بِهِ، أَقْسَمَ بِنَفْسِهِ 13

فَإِنَّ الْأَنْسَ يُقْسِمُونَ بِالْأَعْظَمِ، وَنَهَايَةُ كُلِّ مُشَاجِرَةٍ عِنْدَهُمْ لِأَجْلِ 16  
الْتَّنَبِيْتِ هِيَ الْقُسْمُ.

فَلَذِكَ إِذْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُظْهِرَ أَكْثَرَ كَثِيرًا لِوَرَثَةِ الْمُؤْعِدِ عَدَمَ تَغْيِيرٍ 17  
فَضَائِهِ، تَوْسِطَ يَقْسِمَ،

حَتَّى يَأْمَرُونَ عَدِيمِي الْتَّغْيِيرِ، لَا يُمْكِنُ أَنَّ اللَّهَ يَكْذِبَ فِيهِمَا، تَكُونُ لَنَا 18  
تَغْزِيَّةٌ قَوِيَّةٌ، تَحْنُنُ الَّذِينَ اتَّهَمْنَا لِلْمُسِكِ بِالْأَرْجَاءِ الْمُوْضُوعِ أَمَانًا

الَّذِي هُوَ لَنَا كَمْرُسَاءَ لِلنَّفْسِ مُؤْمَنَةً وَثَابِتَةً، تَدْخُلُ إِلَى مَا دَاخَلَ الْجَهَابِ 19

حَيْثُ دَخَلَ يَسْوَعُ كَسَابِقِ الْأَخْلَانِ، صَانِرًا عَلَى رُتبَةِ مُلْكِي صَانِقَ 20  
رَئِيسِ كَهْنَةِ إِلَى الْأَبْدِ.

## Hebrews 7:1

لِأَنَّ مُلْكِي صَانِقَ هَذَا، مَلِكَ سَالِيمَ، كَاهِنَ اللَّهِ الْأَعْلَى، الَّذِي أَسْتَفَلَ 1  
إِبْرَاهِيمَ رَاجِعًا مِنْ كَثِيرَةِ الْمُلُوكِ وَبَارِكَهُ

الَّذِي شَسَمَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ عُشْرًا مِنْ كُلِّ شَنِيعٍ. الْمُنْتَرَجَمُ أَوْ لَا «مَلِكُ الْأَبْرَ»، ثُمَّ 2  
«أَيْضًا «مَلِكُ سَالِيم» أَيْ «مَلِكُ الْاسْلَامِ»

بِلَا أَبٍ، بِلَا أُمٍّ، بِلَا نَسَبٍ. لَا بَدَاعَةَ أَيَّامٍ لَهُ وَلَا نَهَايَةَ حَيَاةٍ، بَلْ هُوَ مُشَبَّهٌ 3  
بِإِبْنِ اللَّهِ. هَذَا يَقْنَى كَاهِنًا إِلَى الْأَبْدِ

لَمْ أَنْظُرُوا مَا أَعْظَمَ هَذَا الَّذِي أَعْطَاهُ إِبْرَاهِيمَ رَئِيسَ الْأَبَاءِ، عُشْرًا أَيْضًا 4  
إِمْرِ زَانِ الْغَنَانِ

وَأَمَا الَّذِينَ هُمْ مِنْ بَيْنِ لَأْوِي، الَّذِينَ يَأْخُذُونَ الْكَهْوَتَ، فَلَهُمْ وَصِيَّةٌ أَنْ 5  
يَعْتَبِرُوا الْسَّبْعَ بِمُفْقَضَى الْأَنْمَوْسِ، أَيْ إِخْوَتَهُمْ، مَعَ أَنَّهُمْ قَدْ حَرَجُوا مِنْ  
صَلْبِ إِبْرَاهِيمَ

وَلَكِنْ الَّذِي لَيْسَ لَهُ نَسَبٌ مِنْهُمْ قَدْ عَشَرَ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكَ الَّذِي لَهُ 6  
الْمَوَاعِيدُ

وَيَدُونَ كُلِّ مُشَاجِرَةٍ: الْأَصْعَرُ يَبْارِكُ مِنْ الْأَكْبَرِ 7

وَهُنَا أَنْاسٌ مَا تِنْوَ يَأْخُذُونَ عُشْرًا، وَأَمَا هُنَّا كُلُّمُشْهُودُ لَهُ بِاللهِ حَيٌّ 8

حَتَّى أَقُولُ كَلِمَةً: إِنَّ لَاوِي أَيْضًا الْأَخْدُ الْأَعْشَارَ قَدْ عُشْرَ بِإِبْرَاهِيمَ 9

لِأَنَّهُ كَانَ بَعْدُ فِي صُلُبِ أَبِيهِ حِينَ أَسْتَفْلِهِ مُلْكِي صَادَقَ 10

فَلَوْ كَانَ بِالْكَهْوَتِ الْأَلَوِي كَمَالٌ - إِذَا السَّعْبُ أَحَدُ الْلَّامُوسَ عَلَيْهِ - مَاذَا 11  
كَانَتِ الْأَحَاجَةُ بَعْدُ إِلَى أَنْ يَقُومَ كَاهِنٌ أَخْرُ عَلَى رُتبَةِ مُلْكِي صَادَقَ؟  
وَلَا يَقُولُ عَلَى رُتبَةِ هَارُونَ

لِأَنَّهُ إِنْ تَعَيَّنَ الْكَهْوَتُ، فَبِالضَّرُورَةِ يَصِيرُ تَعَيَّنُ لِلْلَّامُوسَ أَيْضًا 12

لِأَنَّ الَّذِي يَقَالُ عَنْهُ هَذَا كَانَ شَرِيكًا فِي سُبْطِ آخَرَ لَمْ يُلَازِمْ أَحَدَ مِنْهُ 13  
الْمُدْبِجَ.

فَإِنَّهُ وَاضْطَرَّ أَنْ رَبَّنَا قَدْ طَلَعَ مِنْ سُبْطِ يَهُودَا، الَّذِي لَمْ يَتَكَبَّ عَنْهُ مُوسَى 14  
شَيْئًا مِنْ جَهَةِ الْكَهْوَتِ.

وَذَلِكَ أَكْثَرُ وَضُوحاً أَيْضًا إِنْ كَانَ عَلَى شَبِيهِ مُلْكِي صَادَقَ يَقُومُ كَاهِنٌ 15  
آخْرُ،

قَدْ صَارَ أَيْسَرُ بِخَسْبِ نَامُوسِ وَصِيَّةِ حَسَدِيَّةِ، بَلْ بِخَسْبِ قُوَّةِ حَيَاةِ 16  
لَا تَرُولُ.

لِأَنَّهُ يَتَشَهَّدُ أَنَّكَ: «كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتبَةِ مُلْكِي صَادَقَ 17».

فَإِنَّهُ يَصِيرُ إِنْطَالُ الْوَصِيَّةِ الْسَّلِيقَةِ مِنْ أَجْلِ ضَعْفَهَا وَعَدَمِ تَقْعِدَهَا 18

إِذَا اللَّامُوسُ لَمْ يُكْبِلْ شَيْئًا. وَلَكِنْ يَصِيرُ إِدْخَالُ رِجَاءِ أَفْضَلِ بِهِ تَقْرِبُ 19  
إِلَى اللهِ.

وَعَلَى قَدْرِ مَا إِنَّهُ أَيْسَرُ بِدُونِ قَسْمٍ 20

لِأَنَّ أَوْلَىكَ بَدُونَ قَسْمٍ قَدْ صَارُوا كَهْنَةً، وَأَمَا هَذَا فَقِيسِمٌ مِنْ الْفَائِلِ لَهُ 21  
«أَقْسَمُ الرَّبُّ وَلَنْ يَنْتَمِ، أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ عَلَى رُتبَةِ مُلْكِي صَادَقَ».

عَلَى قَدْرِ ذَلِكَ، قَدْ صَارَ يَسُوْغُ ضَمَانِي لِعَهْدِ أَفْضَلَ 22

وَأَوْلَىكَ قَدْ صَارُوا كَهْنَةً كَثِيرِيَّنْ مِنْ أَجْلِ مَنْعِهِمْ بِالْمَوْتِ عَنِ الْبَقَاءِ 23

وَأَمَا هَذَا فَمِنْ أَجْلِ اللهِ يَقِيَ إِلَى الْأَبَدِ، لَهُ كَهْوَتٌ لَا يَرُولُ 24

فَمِنْ ثَمَّ يَقُولُ أَنْ يَخْلِصَ أَيْضًا إِلَى الْتَّنَامِ الَّذِينَ يَتَقَمَّوْنَ بِهِ إِلَى اللهِ، إِذَا 25  
هُوَ حَيٌّ فِي كُلِّ حِينٍ لِيُشْفَعُ فِيهِمْ

لِأَنَّهُ كَانَ يَلْبِيَ بِنَا رَبِيعُ كَهْنَةٍ مِثْلُ هَذَا، قُدُّوسٌ بِلَا شَرِّ وَلَا دَنَسٍ، قَدْ 26  
أَنْقَصَ عَنِ الْحُكْمَ وَصَارَ أَعْلَى مِنَ السَّمَاوَاتِ

الَّذِي لَيْسَ لَهُ أَضْنِطَرَ إِلَيْهِ كُلَّ يَوْمٍ مِثْلُ رُؤْسَاءِ الْكَهْنَةِ أَنْ يَقْدَمَ بِدَيَاحَ أَوْ لَا 27  
عَنْ حَطَابِيَا نَفْسِيَّهِ ثُمَّ عَنْ حَطَابِيَا السَّعْبِ، لِأَنَّهُ فَعَلَ هَذَا مَرَّةً وَاحِدَةً  
إِذْ قَدَمَ نَفْسَهُ.

فَإِنَّ الْلَّامُوسُ يُقِيمُ أَنْاسًا بِهِمْ ضَعْفَ رُؤْسَاءِ كَهْنَةٍ. وَأَمَا كَلِمَةُ الْقَسْمِ 28  
الَّتِي بَعْدَ الْلَّامُوسِ فَتَقِيمُ أَنْتَا مُكَبَّلًا إِلَى الْأَبَدِ

## Hebrews 8:1

وَأَمَا رَأْسُ الْكَلَامِ فَهُوَ: أَنَّنَا رَبِيعُ كَهْنَةٍ مِثْلُ هَذَا، قَدْ جَلَسَ فِي يَمِينِ 1  
عَرْشِ الْعَظَمَةِ فِي السَّمَاوَاتِ،

خَادِمًا لِلْأَقْدَاسِ وَالْمُسْكَنِ الْحَقِيقِيِّ الَّذِي نَصَبَهُ الرَّبُّ لَا إِنْسَانٌ 2

لِأَنَّ كُلَّ رَبِيعٍ كَهْنَةٌ يَقْدَمُ لِكِي يَقْدَمُ قَرَابِينَ وَدَيَاحَ، فَمِنْ ثَمَّ يَلْرَمُ أَنْ يَكُونَ 3  
إِلَهًا أَيْضًا شَيْءٌ يَقْدَمُهُ  
لِهَذَا أَيْضًا شَيْءٌ يَقْدَمُهُ

فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ عَلَى الْأَرْضِ لَمَا كَانَ كَاهِنًا، إِذْ يُوجَدُ الْكَهْنَةُ الَّذِينَ يَقْدَمُونَ 4  
قَرَابِينَ حَسَبَ الْلَّامُوسِ

الَّذِينَ يَقْدِمُونَ شَيْئَهُ الْسَّمَاوَيَّاتِ وَظَلَّهَا، كَمَا أَوْحَى إِلَى مُوسَى وَهُوَ مُزْمِعٌ  
أَنْ يَصْنَعَ الْمُسْكَنَ، لِأَنَّهُ قَالَ: «أَنْظُرْ أَنْ تَصْنَعَ كُلَّ شَيْءٍ حَسَبَ  
الْمِئَالِ الَّذِي أَطْهَرَ لَكَ فِي الْجَبَلِ».

وَلَكِنَّهُ أَلَّا قَدْ حَصَلَ عَلَى خَدْمَةِ أَفْضَلِ بِمِدْعَارِ مَا هُوَ وَسِيطٌ أَيْضًا 6  
لِعَهْدِ أَعْظَمِ، قَدْ تَبَثَّتَ عَلَى مَوَاعِيدِ أَفْضَلِ

فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ ذَلِكَ الْأَوَّلُ بِلَا عَيْبٍ لِمَا طَلَبَ مَوْضِعَ لِلَّانِ 7

لِأَنَّهُ يَقُولُ لَهُمْ لَا إِنْمَا: «هُوَذَا أَيْمَانِيَّتِي، يَقُولُ الرَّبُّ، جِينَ أَكْبَلَ مَعَ بَيْتِ 8  
إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَيْتِ يَهُودَا عَهْدًا جَدِيدًا

لَا كَالْعَهْدِ الَّذِي عَمِلْتُهُ مَعَ أَبَانِيهِمْ يَوْمَ أَمْسَكْتُ بِيَدِهِمْ لِأُخْرَجَهُمْ مِنْ أَرْضِ<sup>9</sup>  
مَصْرٍ، لَا لَهُمْ لَمْ يَتَّلَوُا فِي عَهْدِي، وَأَنَا أَهْمَلْتُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ

لِأَنَّ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعْهَدْتُ مَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَعْدَ تُلُوكَ الْآيَاتِ، يَقُولُ<sup>10</sup>  
الرَّبُّ: أَجْعَلُ نَوَامِيسِي فِي أَذْهَانِهِمْ، وَأَكْثِبُهُمْ عَلَى قُلُوبِهِمْ، وَأَنَا أَكُونُ  
لَهُمْ إِلَهًا، وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا.

وَلَا يَعْلَمُونَ كُلُّ وَاجِدٍ قَرِيبَةً، وَكُلُّ وَاجِدٍ أَخَاهُ قَائِلًا: أَغْرِفْ رَبَّ<sup>11</sup>  
لِأَنَّ الْجَمِيعَ سَيَعْرُفُونِي مِنْ صَغِيرِهِمْ إِلَى كَبِيرِهِمْ

لِأَنِّي أَكُونُ صَفْوَهَا عَنْ آثَامِهِمْ، وَلَا أَذْكُرُ حَطَاطِاهُمْ وَتَعْدِيَاتِهِمْ فِي مَا<sup>12</sup>  
يَعْدُ.

فَإِذْ قَالَ: «جَدِيدًا»، عَنَّقَ الْأَوَّلَ. وَأَمَّا مَا عَنَّقَ وَشَاخَ فَهُوَ قَرِيبٌ مِنْ<sup>13</sup>  
الْأَضْمِخَلِ.

## Hebrews 9:1

ثُمَّ الْعَهْدُ الْأَوَّلُ كَانَ لَهُ أَيْضًا فَرَايْضُ خَدْمَةٍ وَالْفُنْسُ الْعَالَمِيُّ<sup>1</sup>

لِأَنَّهُ تُصِيبُ الْمَسْكُنَ الْأَوَّلَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: «الْفُنْسُ»، الَّذِي كَانَ فِيهِ الْمَتَارُ<sup>2</sup>  
وَالْمَانِدَةُ وَخُبُزُ الْنَّقِيمَةِ.

«وَوَرَاءُ الْحِجَابِ الْثَّانِي الْمَسْكُنُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: «فُنْسُ الْأَقْدَاسِ<sup>3</sup>

فِيهِ مِبْرَرٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَثَابُوتُ الْعَهْدِ مُغْنَى مِنْ كُلِّ جِهَةٍ بِالْذَّهَبِ، الَّذِي<sup>4</sup>  
فِيهِ قِسْطٌ مِنْ ذَهَبٍ فِيهِ الْمَنْ، وَعَصَنَا هَارُونَ الَّتِي أَفْرَخَتْ، وَأَوْحَى الْعَهْدُ

وَفَرَقَهُ كَرُوبًا الْمُجْدِ مُظَلَّمِينَ الْغَطَاءَ. أَشْيَاءُ لَيْسَ لَنَا أَلْآنَ أَنْ تَنَكِّمَ عَنْهَا<sup>5</sup>  
بِالْأَنْقَصِيلِ

ثُمَّ إِذْ صَارَتْ هَذِهِ مُهِيَّةً هَكَذَا، يَدْخُلُ الْكَهْنَةُ إِلَى الْمَسْكُنَ الْأَوَّلَ كُلُّ<sup>6</sup>  
جِنٍّ، صَانِعِينَ الْحِدْمَةَ.

وَأَمَّا إِلَى الْثَّانِي فَرَبِّيْسُ الْكَهْنَةُ قَطْ مَرَّةً فِي الْسَّنَةِ، لَيْسَ بِلَمْ يَقْدِمْ<sup>7</sup>  
عَنْ نَفْسِهِ وَعَنْ جَهَالَاتِ الشَّعْبِ.

مُعْلَنَا الْرُّوحُ الْفُنْسُ بِهَذَا أَنَّ طَرِيقَ الْأَقْدَاسِ لَمْ يُطْهَرْ بَعْدُ، مَا دَامَ الْمَسْكُنُ<sup>8</sup>  
الْأَوَّلُ لَهُ إِقَامَةٌ

الَّذِي هُوَ رَمْزُ الْوَقْتِ الْحَاضِرِ، الَّذِي فِيهِ نُقْدَمْ قَرَابِينَ وَذَبَابِخَ، لَا<sup>9</sup>  
يُمْكِنُ مِنْ جِهَةِ الْصَّمِيرِ أَنْ تُكْمِلَ الَّذِي يَخْدِمُ،

وَهِيَ قَائِمَةٌ بِأَطْعَمَةٍ وَأَشْرَبَةٍ وَغَسَلَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وَفَرِانِضَ جَسَدِيَّةٌ فَقَطْ<sup>10</sup>  
مَوْصُوعَةٌ إِلَى وَقْتِ الْإِصْلَاحِ

وَأَمَّا الْمُسِيحُ، وَهُوَ قَدْ جَاءَ رَبِّيْسَ كَهْنَةَ الْخَيْرَاتِ الْعَتِيدَةِ، فَبِالْمُسْكَنِ<sup>11</sup>  
الْأَعْظَمِ وَالْأَكْمَلِ، غَيْرِ الْمَصْنُوعِ بِيَدِهِ، أَيُّ الَّذِي لَيْسَ مِنْ هَذِهِ الْخَلِيفَةِ

وَلَيْسَ بِدَمِ ثُبُوسٍ وَعُجُولٍ، بَلْ بِدَمِ نَفْسِهِ، دَخَلَ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى الْأَقْدَاسِ<sup>12</sup>  
فَوَجَدَ فِدَاءً أَبْيَادًا.

لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ دَمُ ثُبُورَنِ وَثُبُوسِ وَرَمَادُ عِجْلَةِ مَرْشُوشَ عَلَى الْمُنْجَسِينَ<sup>13</sup>  
يَقْدِسُ إِلَى طَهَارَةِ الْجَسَدِ

فَكُمْ بِالْحَرَبِيَّ يَكُونُ دَمُ الْمُسِيحِ، الَّذِي يَرْوِحُ أَرْلَيَ قَمَمْ نَفْسَهُ لِلَّهِ بِلَا<sup>14</sup>  
عَيْبٍ، يُطَهِّرُ ضَمَانِرَكُمْ مِنْ أَعْمَالِ مَيْتَةٍ لِتَنْدِمُوا اللَّهُ الْأَحَدِي

وَلِأَجْلِ هَذَا هُوَ وَسِيطُ عَهْدٍ جَدِيدٍ، لَكِنْ يَكُونُ الْمَدْعُونَ - إِذْ صَارَ<sup>15</sup>  
مَوْتُ لِيَدِهِ الْنَّعَيْتَاتِ الْتِي فِي الْعَهْدِ الْأَوَّلِ - يَنَالُونَ وَعْدَ الْمِيرَاثِ الْأَبْدِيِّ

لِأَنَّهُ حَيْثُ تُوجَدُ وَصِيَّةٌ، يُلْرَمُ بِيَابَانِ مَوْتِ الْمُوْصِي<sup>16</sup>

لِأَنَّ الْوَحِيَّةَ ثَابِتَةٌ عَلَى الْمُؤْتَى، إِذْ لَا قُوَّةٌ لَهَا الْبَيْتَةَ مَا دَامَ الْمُوْصِي<sup>17</sup>  
حَيَا.

فَمِنْ ثُمَّ الْأَوَّلِ أَيْضًا لَمْ يَكْرَسْ بِلَا دَمَ<sup>18</sup>

لِأَنَّ مُوسَى بَعْدَمَا كَلَمَ جَمِيعَ الشَّعْبِ بِكُلِّ وَصِيَّةٍ بِحَسْبِ الْنَّامُوسِ<sup>19</sup>  
أَخْذَ دَمَ الْخَوْلُ وَالثُّبُوسِ، مَعَ مَاءٍ وَصَوْفًا قَرْمَزِيًّا وَرُوفَا، وَرَشَّ  
الْكِتَابَ نَفْسَهُ وَجَمِيعَ الشَّعْبِ

فَإِذَا: «هَذَا هُوَ دَمُ الْعَهْدِ الَّذِي أَوْصَانُكُمُ اللَّهُ بِهِ<sup>20</sup>

وَالْمَسْكُنَ أَيْضًا وَجَمِيعَ آنِيَةِ الْحِدْمَةِ رَسَّهَا كَذَلِكَ بِالْأَدَمِ<sup>21</sup>

وَكُلُّ شَيْءٍ نَفَرِيْبَا يَتَطَهَّرُ حَسْبَ الْنَّامُوسِ بِالْأَدَمِ، وَبِدُونِ سُفْكِ دَمٍ لَا  
يَتَحَصَّلُ مَعْفَرَةٌ

فَكَانَ يَلْزَمُ أَنْ أَمْثِلَةَ الْأَشْيَاءِ الْتِي فِي الْسَّمَاءَوَاتِ تُطَهَّرَ بِهَذِهِ، وَأَمَّا<sup>23</sup>  
الْسَّمَاءَوَاتِ عَيْنَهَا، فَيَبْلَغُ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ

لأنَّ الْمَسِيحَ لَمْ يَدْخُلْ إِلَى أَقْدَاسِ مَصْنُوعَةٍ بَيْنَ أَشْبَاهِ الْحَقْيَقَيَّةِ، بَلْ إِلَى السَّمَاءِ عَنِيهَا، لِيُظْهِرَ الْأَنَامَ وَجْهَ اللَّهِ لِاجْتِنَابِهَا<sup>24</sup>

وَلَا لِيَقِيمَ نَفْسَهُ مَرَارًا كَثِيرًا، كَمَا يَدْخُلُ رَبِيعُ الْكَهْنَةِ إِلَى الْأَقْدَاسِ كُلَّ سَنَةٍ بِدِيمَ آخرَ<sup>25</sup>

فَإِذَا ذَاكَ كَانَ يَجُبُ أَنْ يَتَّلَمَ مَرَارًا كَثِيرًا مُنْ تَأْسِيسِ الْعَالَمِ، وَلَكِنَّهُ الْأَنَّ قَدْ أَطْهَرَ مَرَةً عَنْ اتِّصَاعِ الدُّهُورِ لِيُبْطِلَ الْخَطِيَّةَ بِدِيْنِهِ نَفْسِهِ<sup>26</sup>

وَكَمَا وُضِعَ لِلنَّاسِ أَنْ يَمْوِلُوا مَرَةً ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ الْدَّيْرَنَةَ<sup>27</sup>

هَكُمَا الْمَسِيحُ أَيْضًا، بَعْدَمَا قَدَّمَ مَرَةً لِكُنْ يَحْمِلَ حَطَّاً كَثِيرَيْنَ سَيِّطَهُرَ ثَانِيَّةً بِلَا خَطِيَّةَ لِلْخَالِصِ لِلَّذِينَ يَتَّنَظِّرُونَهُ<sup>28</sup>

**Hebrews 10:1**  
لأنَّ النَّاسُوسَ، إِذْ لَهُ ظُلُّ الْخَيْرَاتِ الْعَتِيدَةَ لَا نَفْسٌ صُورَةُ الْأَشْبَاهِ، لَا يَعْدُ أَبَدًا بِنَفْسِ الْدَّبَابِحِ كُلَّ سَنَةٍ، الَّتِي يَقْدِمُونَهَا عَلَى الْكَوْمِ، أَنْ يُكَبِّلَ الَّذِينَ يَتَّقَمَّونَ

وَإِلَّا، أَفَمَا رَأَيْتُ تَقْدَمَ؟ مِنْ أَجْلِ أَنَّ الْخَالِمِينَ، وَهُمْ مُطْهَرُونَ مَرَةً، لَا يَكُونُ لَهُمْ أَيْضًا ضَمِيرُ حَطَّاً

لِكِنْ فِيهَا كُلَّ سَنَةٍ يَكُرُّ حَطَّاً<sup>3</sup>

لَمَّا لَمْ يُمْكِنْ أَنْ دَمَ ثِيزَانِ وَثِيوِسِ يَرْفَعَ حَطَّاً<sup>4</sup>

لِذَلِكَ عَدَدُ دُخُولِهِ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: «دِيْنِهَ وَقُرْبَانُهُمْ ثُرْدُ، وَلَكِنْ هَيَّاتُهُ لِي جَسَدًا

بِمُحْرَفَاتِ وَدَبَابِحِ الْخَطِيَّةِ لَمْ شُرَّ<sup>6</sup>

لَمْ قُلْتُ: هَلَّذَا أَجِيءُ. فِي دَرْجِ الْكِتَابِ مَكْتُوبٌ عَنِي، لِأَفْعَلَ مَشِيَّتَكَ<sup>7</sup> بِرِيَ اللَّهُ.

إِذْ يَقُولُ آيَةً: «إِنَّكَ دِيْنِهَ وَقُرْبَانًا وَمُحْرَفَاتِ وَدَبَابِحِ الْخَطِيَّةِ لَمْ ثُرْدُ<sup>8</sup> وَلَا شُرَّرْتُ بِهَا». الَّتِي تَقْدَمُ حَسْبَ النَّاسُوسِ

لَمْ قَالَ: «هَلَّذَا أَجِيءُ لِأَفْعَلَ مَشِيَّتَكَ يَا اللَّهُ». يَنْزَعُ الْأَوَّلَ لِكِنْ يُبَتِّئَ<sup>9</sup> الثَّانِيَّةَ

فِيهِذِهِ الْمَسِيَّةِ حَنْ مَقْدَسُونَ بِتَقْدِيمِ جَسَدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَرَةً وَاحِدَةَ<sup>10</sup>

وَكُلُّ كَاهِنٍ يَقْرُمُ كُلَّ يَوْمٍ يَحْمُدُ وَيَقُومُ مَرَارًا كَثِيرًا تِلْكَ الْدَّبَابِحِ عَنِيهَا<sup>11</sup> الَّتِي لَا تَسْطِيعُ الْبَيْنَةَ أَنْ تَشْرِعَ الْخَطِيَّةَ

وَأَمَّا هَذَا فَبَعْدَمَا قَدَّمَ عَنِ الْخَطِيَّا دَيْنِهَ وَاحِدَةً، جَلَّ إِلَى الْأَبَدِ عَنْ<sup>12</sup> يَمِينِ اللَّهِ

مُنْتَظِرًا بَعْدَ ذَلِكَ حَتَّى تُوضَعَ أَعْدَاؤُهُ مُوطِنًا لِقَدْمِيهِ<sup>13</sup>

لَأَنَّهُ بِقُرْبَانِ وَاحِدٍ قَدَّ أَكْمَلَ إِلَى الْأَبَدِ الْمَقْدَسِينَ<sup>14</sup>

وَيَشْهُدُ لَنَا الْكُرُوكُ الْفَدْسُ أَيْضًا. لَأَنَّهُ بَعْدَمَا قَالَ سَابِقًا<sup>15</sup>

هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعْهَدَهُ مَعْهُمْ بَعْدَ تِلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَجْعَلُ<sup>16</sup> تَوَامِسِي فِي قُلُوبِهِمْ وَأَكْتَبُهَا فِي أَدْهَانِهِمْ

«وَلَنْ أَذْكُرَ حَطَّاًهُمْ وَتَعْدِيَاتِهِمْ فِي مَا بَعْدِ<sup>17</sup>

وَإِنَّمَا حَيْثُ تَكُونُ مَغْفِرَةٌ لِهِذِهِ لَا يَكُونُ بَعْدُ قُرْبَانَ عَنِ الْخَطِيَّةِ<sup>18</sup>

فَإِذَا أَيَّهَا الْإِحْوَةُ ثَقَهُ بِالْكُلُولِ إِلَى «الْأَقْدَاسِ» بِدِيمَ يَسُوعَ<sup>19</sup>

طَرِيقًا كَرَسَهُ لَنَا حَدِيثًا حَيَّا، بِالْحَجَابِ، أَيُّ جَسَدِهِ<sup>20</sup>

وَكَاهِنٌ عَظِيمٌ عَلَى بَيْتِ اللَّهِ<sup>21</sup>

لِتَنْقَدُمْ بِقُلْبِ صَادِقٍ فِي بَيْنِ الْأَيَّامَانِ، مَرْشُوشَةً قُلُوبِنَا مِنْ ضَمِيرِ شِرَّيْرِ، وَمُغْسِلَةً أَجْسَادِنَا بِمَاءِ نَقِيٍّ<sup>22</sup>

لِتَنْسَكَ بِإِقْرَارِ الرَّجَاءِ رَاسِخًا، لَأَنَّ الَّذِي وَعَدَ هُوَ أَمِينٌ<sup>23</sup>

وَلِلْلَّاجْهُ بَعْضُنَا بَعْضًا لِلْتَّحْرِيْبِ عَلَى الْمَحَيَّةِ وَالْأَعْمَالِ الْحَسَنَةِ<sup>24</sup>

عَيْرُ تَارِكِينَ أَجْيَامَعَنَا كَمَا لَقِيَمْ عَادَةً، بَلْ وَاعْطَيْنَ بَعْضُنَا بَعْضًا<sup>25</sup> وَبِالْأَكْثَرِ عَلَى قَدْرِ مَا تَرَوْنَ الْيَوْمَ يَقْرُبُ

فَإِنَّهُ إِنْ أَخْطَلْنَا بِأَخْتِيَارِنَا بَعْدَمَا أَخْذَنَا مَعْرِفَةَ الْحَقِّ، لَا تَبْقَى بَعْدَ ذِيَّحَةً<sup>26</sup>  
عَنِ الْخَطَايَا

بَلْ قُبُولُ دِيَنُونَةِ مُخِيفٍ، وَغَيْرُهُ نَارٌ عَيْنِهِ أَنْ تَأْكُلَ الْمُضَادِينَ<sup>27</sup>

مَنْ خَالَفَ نَامُوسَ مُوسَى فَعَلَى شَاهِدِينَ أَوْ ثَلَاثَةٍ شَهُودٍ يَمُوتُ بِدُونِ<sup>28</sup>  
رَأْفَةٍ

فَكُمْ عَقَابًا أَسَرَّ تَطْلُونَ أَنَّهُ بُحْسَبُ مُسْتَحْفًا مِنْ دَاسِ أَبْنَى اللَّهُ، وَحَسِبَ<sup>29</sup>  
دَمُ الْعَهْدِ الَّذِي قُسِّسَ بِهِ دَيْسَا، وَأَزْدَرَى بِرُوحِ الْتَّعْمَةِ؟

»فَإِنَّا نَعْرَفُ الَّذِي قَالَ: «لِي الْأَنْتِقامَ، أَنَا أَجَازِي، يَقُولُ الَّرَبُّ<sup>30</sup>  
وَأَيْضًا: «الَّرَبُّ يَدِينُ شَعْبَهُ

مُخِيفٌ هُوَ الْوُثْوَغُ فِي يَدِي اللَّهِ الْحَمِيٰ<sup>31</sup>

وَلَكُنْ تَذَكَّرُوا أَلْيَامَ السَّالِفَةِ الَّتِي فِيهَا بَعْدَمَا أَبْرَزْتُمْ عَلَى مُجَاهَدَةٍ<sup>32</sup>  
الآمِنَ كَثِيرَةٌ

مِنْ جَهَةِ مُشَهُورِينَ بِتَغْيِيرَاتٍ وَضَيَّقَاتٍ، وَمِنْ جَهَةِ صَائِرِينَ شُرَكَاءَ<sup>33</sup>  
الَّذِينَ تُصْرَفُ فِيهِمْ هَكُذا

لَاَنَّكُمْ رَئِيْثُمْ لِفَيُودِي أَيْضًا، وَقَلَّتْ سُلْبُ أَمْوَالِكُمْ بَفْرَحٍ، عَالِمِينَ فِي<sup>34</sup>  
لَفْسِكُمْ أَنْ لَكُمْ مَالًا أَفْضَلَ فِي الْسَّمَاوَاتِ وَبَاقِيَا

فَلَا تَطْرُحُوا يَقْتَنُمُ الَّتِي لَهَا مُجَازَاةٌ عَظِيمَةٌ<sup>35</sup>

لَاَنَّكُمْ تَحْتَاجُونَ إِلَى الْصَّبَرِ، حَتَّى إِذَا صَنَعْتُمْ مُشَبِّهَةَ اللَّهِ تَنَالُونَ الْمُؤْعَدَ<sup>36</sup>

لَاَنَّهُ بَعْدَ قَلِيلٍ جَدًا «سَيِّئَاتِي الَّتِي وَلَا يُبْطِئُ

أَمَّا الْبَارُ فِي الْإِيمَانِ يَخْيَا، وَإِنْ أَرَدَ لَا تُسْرُ بِهِ نَفْسِي<sup>38</sup>

وَأَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا مِنَ الْأَرْتَادِ لِلْهَلاَكِ، بَلْ مِنَ الْإِيمَانِ لِاقْتِنَاءِ الْنَّفْسِ<sup>39</sup>

وَأَمَّا الْإِيمَانُ فَهُوَ الْتَّقْهُ بِمَا يُرْجَى وَالْإِيقَانُ بِأَمْوَالِ لَا تُرَى<sup>1</sup>

فَإِنَّهُ فِي هَذَا شَهُدَ لِلْقَدَمَاءِ<sup>2</sup>

بِالْإِيمَانِ تَفْهَمُ أَنَّ الْعَالَمِينَ أَنْقَتُتْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، حَتَّى لَمْ يَتَكَوَّنْ مَا يُرَى مَمَّا  
هُوَ ظَاهِرٌ.

بِالْإِيمَانِ تَدَمَّ حَابِيلُ اللَّهِ ذِيَّحَةً أَفْضَلَ مِنْ قَابِينَ. فِيهِ شَهُدَ لَهُ أَنَّهُ بَارُ، إِذْ<sup>4</sup>  
إِشَهَدَ اللَّهَ لِقَرَبِيَّتِهِ. وَبِهِ، وَإِنْ ماتَ، يَتَكَلَّمُ بَعْدَ

بِالْإِيمَانِ يُقْلَ أَخْنُوْخُ لَكِنِ لَا يَرَى الْمَوْتَ، وَلَمْ يُوجَدْ لِأَنَّ اللَّهَ نَقْلَهُ. إِذْ<sup>5</sup>  
قَبْلَ نَقْلِهِ شَهُدَ لَهُ بِأَنَّهُ قَدْ أَرْضَى اللَّهَ

وَلَكُنْ بِدُونِ إِيمَانٍ لَا يُمْكِنُ إِرْصَادُهُ، لَأَنَّهُ يَجِبُ أَنَّ الَّذِي يَأْتِي إِلَى اللَّهِ<sup>6</sup>  
يُؤْمِنُ بِأَنَّهُ مُؤْجُودٌ، وَأَنَّهُ يُحَارِي الَّذِينَ يَطْلُبُونَهُ

بِالْإِيمَانِ تُوْحَ لَمَّا أُوحِيَ إِلَيْهِ عَنْ أُمُورٍ لَمْ تُرَ بَعْدَ حَافَتْ، فَيَقُولُ فَلَكَا<sup>7</sup>  
بِالْخَالِصِ بَيْتِهِ، فِيهِ دَانَ الْعَالَمُ، وَصَارَ وَارِثًا لِلْبَرِ الَّذِي حَسَبَ الْإِيمَانِ

بِالْإِيمَانِ إِبْرَاهِيمُ لَمَّا دُعِيَ أَطَاعَ أَنْ يَنْرُجَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي كَانَ عَيْدًا<sup>8</sup>  
أَنْ يَأْخُذَهُ مِيرَانًا، فَخَرَجَ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ إِلَى أَيْنَ يَأْتِي

بِالْإِيمَانِ تَغَرَّبَ فِي أَرْضِ الْمُؤْعَدِ كَأَنَّهَا غَرِيبَةٌ، سَاكِنًا فِي خَيَامٍ مَعَ<sup>9</sup>  
إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ الْوَارِثَيْنِ مَعَهُ لِهَذَا الْمُؤْعَدِ عَيْنِهِ

لَاَنَّهُ كَانَ يَتَنَظَّرُ الْمَدِينَةَ الَّتِي لَهَا أَلْأَسَاسَاتِ، الَّتِي صَانَعَهَا وَبَارَهَا اللَّهُ<sup>10</sup>

بِالْإِيمَانِ سَارَ سَارَةُ نَفْسُهَا أَيْضًا أَخْدَثَ قُذْرَةً عَلَى إِنْشَاءِ نَسْلٍ، وَبَعْدَ وَفْتِ<sup>11</sup>  
الْأَسْنَى وَلَدَثِ، إِذْ حَسِبَتِ الَّذِي وَعَدَ صَابِرًا

لِذَلِكَ وَلَدَ أَيْضًا مِنْ وَاحِدٍ، وَذَلِكَ مِنْ مُمَاتٍ، مُثْلُ نُجُومِ السَّمَاءِ فِي<sup>12</sup>  
الْكُثْرَةِ، وَكَالَّرْمَلُ الَّذِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ الَّذِي لَا يَعْدُ

فِي الْإِيمَانِ مَاتَ هُولَاءِ أَنْجَمُونَ، وَهُمْ لَمْ يَتَلَوَّلُوا الْمَوْاعِيدَ، بَلْ مِنْ بَعْدِ<sup>13</sup>  
نَظَرُوهَا وَصَدَقُوهَا وَحَيَّوهَا، وَأَقْرَوْهَا بِأَنَّهُمْ غُرَبَاءُ وَنُزَلَاءُ عَلَى  
الْأَرْضِ.

فَإِنَّ الَّذِينَ يَقُولُونَ مِثْلَ هَذَا يُطْهِرُونَ أَنَّهُمْ يَطْلُبُونَ وَطَنًا<sup>14</sup>

فَلَوْ ذَكَرُوا ذَلِكَ الَّذِي حَرَجُوا مِنْهُ، لَكَانَ لَهُمْ فُرْصَةً لِلرُّجُوعِ<sup>15</sup>

وَلَكِنْ أَلآن يَتَّهُونَ وَطَلَّا أَفْضَلَ، أَيْ سَمَاوِيًّا. لِذَلِكَ لَا يَسْتَحِي بِهِمْ 16  
الله أَنْ يُدْعِي إِلَيْهِمْ، لِأَنَّهُ أَعْدَ لَهُمْ مَدِيَّةً

بِالإِيمَان فَقَمْ إِبْرَاهِيمْ إِسْخَاقَ وَهُوَ مُجَرَّبٌ. فَقَمَ الْذِي قَلِ الْمَوَاعِيدَ 17  
وَحِيدَةً

الْذِي قَلِ لَهُ: «إِنَّهُ يَسْخَاقَ يَدْغُى لَكَ نَسْنَلٌ 18».

إِذْ حَسِبَ أَنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى الْإِقْامَةِ مِنَ الْأَمْوَاتِ أَيْضًا، الَّذِينَ مِنْهُمْ أَحَدَةٌ 19  
أَيْضًا فِي مِثَالٍ

بِالإِيمَان إِسْخَاقُ بَارَكَ يَعْثُوبَ وَعِيسُو مِنْ جَهَةِ أُمُورِ عَيْدَةٍ 20

بِالإِيمَان يَعْثُوبُ عَدْنَ مَوْتِيهِ بَارَكَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ أَيْتَنِي يُوسُفَ، وَسَجَدَ 21  
عَلَى رَأْسِ عَصَاهَةٍ

بِالإِيمَان يُوسُفُ عَدْنَ مَوْتِيهِ ذَكَرَ خُرُوجَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَوْصَى مِنْ 22  
جَهَةِ عِظَامِهِ

بِالإِيمَان مُوسَى، بَعْدَمَا وُلِدَ، أَخْفَاهُ أَبُوهُهُ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ، لِأَنَّهُمَا رَأَيَا 23  
الصَّبَّيَّ جَمِيلًا، وَلَمْ يُخْشِي أَمْرَ الْمَلِكِ

بِالإِيمَان مُوسَى لَمَّا كَبَرَ أَبِي أَنْ يُدْعِي أَبِنَ أَيْتَنَةَ فَرْعَوْنَ 24

مُفْحَسْلًا بِالْأَخْرَى أَنْ يُدَلِّ مَعَ شَعْبِ اللهِ عَلَى أَنْ يُكُونَ لَهُ تَمَنُّعٌ وَقُبْيَةٌ 25  
بِالْخَطِيَّةِ

خَاسِيَا غَارَ الْمَسِيحِ غَيْرِ أَعْظَمِ مِنْ خَرَائِنِ مصرَ، لِأَنَّهُ كَانَ يَتَّهَرُ 26  
إِلَى الْمُجَازَةِ

بِالإِيمَان تَرَكَ مَصْرُ عَيْزَ خَافِي مِنْ عَضَبِ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ شَدَّدَ، كَانَهُ 27  
بَرَى مِنْ لَا يُرَى

بِالإِيمَان صَنَعَ الْفَصْحَ وَرَشَ الدَّمَ لَنَلَا يَسْهُمُ الْذِي أَهْلَكَ الْأَيْكَارِ 28

بِالإِيمَان أَجْتَارُوا فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ كَمَا فِي الْيَابِسَةِ، الْأَمْرُ الْذِي لَمَّا 29  
شَرَعَ فِيهِ الْمَصْرِيُّونَ غَرَّوْا

بِالإِيمَان سَقَطَتْ أَسْوَارُ أَرِيَحاً بَعْدَمَا طَيفَ حَوْلَهَا سَبْعَةَ أَيَّامٍ 30

بِالإِيمَان زَاحِبَ الْزَّانِيَّةُ لَمْ تَهَلِكْ مَعَ الْغَصَّانَةِ، إِذْ قَلِتِ الْجَاسُوسَيْنِ 31  
بِسَلَامٍ

وَمَادَا أَقْوَلُ أَيْضًا؟ لِأَنَّهُ يَغُرُّنِي الْوَقْتُ إِنْ أَخْبَرْتُ عَنْ جَدْعَوْنَ 32  
وَبَارَاقَ، وَسَمْسُونَ، وَيَقْتَاحَ، وَدَاؤَدَ، وَصَمُوَيْلَ، وَالْأَنْتَيَا

الَّذِينَ بِالإِيمَان: قَهَرُوا مَمَالِكَ، صَنَعُوا بِرًا، نَأَلُوا مَوَاعِيدَ، سَنُوَّا أَفْوَاهَ 33  
أَسْوِدٍ

أَطْفَلُوا قُوَّةَ الْلَّنَارِ، نَجَوْا مِنْ حَدَّ الْسَّيْفِ، تَقَوَّلُوا مِنْ ضَنْفِ، صَارُوا 34  
أَشْدَاءَ فِي الْخَرْبِ، هَزَمُوا جُيُوشَ غَرَبَاءَ

أَحَدَثُ نَسَاءً أَمْوَاهُنَّ بِقِيَامَةِ، وَآخْرُونَ عَدِيُّوَا وَلَمْ يَقْبَلُوا الْنَّجَاهَ لِكَيْ 35  
يَنَالُوا قِيَامَةَ أَفْضَلَ

وَآخْرُونَ تَجَرَّبُوا فِي هُرُءَ وَجَلِدٍ، ثُمَّ فِي قُبُودٍ أَيْضًا وَحَبْسٍ 36

رُجُموَا، شُرُرُوا، جُرُنُوا، مَأْتُوا قَتْلًا بِالْسَّيْفِ، طَافُوا فِي جُلُودِ غَمِّ 37  
وَجُلُودِ مَعْرَى، مُعْتَازِيَّنَ، مَكْرُوبِيَّنَ، مَذَلِّيَّنَ

وَهُمْ لَمْ يَكُنْ الْعَالَمُ مُسْتَحْمَلاً لَهُمْ. تَأَهَّبُوا فِي بَرَارِيَّ وَجَبَالِ وَمَعَابِرِ 38  
وَشَعْقَ الْأَرْضِ

فَهُؤُلَاءِ كُلُّهُمْ، مَسْهُورُ دَاهِمٍ بِالإِيمَانِ، لَمْ يَنَالُوا الْمَوْعِدَ 39

إِذْ سَبَقَ اللَّهَ فَتَّأْنَرَ لَنَا شَيْئًا أَفْضَلَ، لِكَيْ لَا يَكُمُلُوا بِدُونِنَا 40

## Hebrews 12:1

لِذَلِكَ نَحْنُ أَيْضًا إِذْ لَنَا سَحَابَةً مِنَ الشُّهُودِ مَقْدَارُ هَذِهِ مُحِيطَةٌ بِنَا، لِنَطَرَخُ 1  
كُلَّ تَفْلِي، وَالْخَطِيَّةُ الْمُحِيطَةُ بِنَا بِسُهُولَةٍ، وَلُنْحَاضِرُ بِالْأَصْبَرِ فِي  
الْجَهَادِ الْمُوْضُوعِ أَمَامًا

نَاظِرِيَّنَ إِلَى رَئِيسِ الْإِيمَانِ وَمُكْتَلِهِ يَسُوعَ، الْذِي مِنْ أَجْلِ السُّرُورِ 2  
الْمُوْضُوعِ أَمَامَهُ، أَحْتَمَ الْأَصْلَيْبِ مُسْتَهْيَنًا بِالْأَخْرَى، فَجَلَسَ فِي يَمِينِ  
عَرْشِ اللهِ

فَنَفَكَرُوا فِي الْأَدِيَّ أَحْتَمَلَ مِنَ الْخُطَاطِهِ مُقاوَمَهُ لِنَفْسِهِ مِثْلَ هَذِهِ لَنَلَا تَكُونُ 3  
وَنَحْمُرُوا فِي نُفُوسِكُمْ

لَمْ تَقْاومُوا بَعْدُ حَتَّى الدَّمَ مُجَاهِدِيْنَ ضِدَ الْخَطِيَّةِ 4

وَهُنَّافِ بُوقٍ وَصَنْوَتِ كَلْمَاتٍ، أَسْتَعْفَى الَّذِينَ سَمِعُوهُ مِنْ أَنْ تُزَادَ لَهُمْ<sup>19</sup>  
كَلْمَةً،  
وَقَدْ تَسْبِيْثُمُ الْوَغْظَ الْذِي يُخَاطِلُكُمْ كَبِيْنَ: «يَا أَبْنَى، لَا تَحْتَقِرْ تَأْدِيبَ الْرَّبِّ<sup>5</sup>

وَلَا تَحْرُ إِذَا وَبَحَثَكَ  
لَاَنَّ الَّذِي يُجْهِنُهُ الْرَّبُّ يُؤْبِيْهُ، وَيُجْلِدُ كُلَّ أَبْنَى يَقْبَلُهُ<sup>6</sup>

إِنْ كُلُّمْ تَحْتَمِلُونَ تَأْدِيبَ يُعَالِكُمُ اللَّهُ كَالْبَيْنَ. فَأَبْنَى أَبْنَى لَا يُؤْبِيْهُ أَبْوَاهُ<sup>7</sup>

وَلَكِنْ إِنْ كُلُّمْ بِلَا تَأْدِيبَ، قَدْ صَنَارَ الْجَمِيعَ شَرَكَاءَ فِيهِ، فَأَنْتُمْ تُغُولُونَ لَا  
يُبُونَ<sup>8</sup>

لَمْ قَدْ كَانَ لَنَا آيَاءً أَجْسَادَنَا مُؤَدِّبِينَ، وَكُلُّا نَهَايُهُمْ. أَفَلَا تَحْضُنْ بِالْأُولَى<sup>9</sup>  
جَدًا لَأَبِي الْأَرْوَاحِ، فَنَخِيْ؟

لَاَنَّ أُولَئِكَ أَدْبُوْنَا أَبْيَانًا قَلِيلَةً حَسَبَ أَسْتِحْسَانِهِمْ، وَأَمَّا هَذَا فِلَاجْلِ<sup>10</sup>  
الْمَنْفَعَةِ، لَكِنْ تَشْرَكَ فِي قَدَاسَتِهِ

وَلَكِنْ كُلَّ تَأْدِيبٍ فِي الْخَاصِرِ لَا يُرَى أَنَّهُ لِلْفَرَحِ بِلِنَلِّيْ<sup>11</sup>. وَأَمَّا  
أَخِيرًا فَيَعْطِي الَّذِينَ يَتَرَبَّوْنَ بِهِ ثَمَرَ بِرِّ السَّلَامِ

لِذَلِكَ قَوْمُوا أَلْأَيَادِي الْمُسْتَرْخِيَّةِ وَالرُّكْبَ الْمُخَلَّعَةِ<sup>12</sup>

وَأَصْنَعُوا لَأْرَجُلَمْ مَسَالِكَ مُسْتَعِيْمَةً، لَكِنْ لَا يَعْتِسِفَ أَلْأَعْرَجُ، بِلِ<sup>13</sup>  
بِالْأَخْرِيِّ يُسْعِيْ

إِتْبَعُوا السَّلَامَ مَعَ الْجَمِيعِ، وَالْقَدَاسَةَ الَّتِي بَدُونَهَا لَنْ يَرَى أَحَدُ الْرَّبِّ<sup>14</sup>

مُلَاحِظِينَ لِنَلَّا يَخِبِيْ أَحَدٌ مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ. لِنَلَّا يَطْلُعَ أَصْنَلَ مَرَادَةٍ<sup>15</sup>  
وَيَصْنَعَ أَنْزَ عَاجَّاً، فَيَتَجَسَّسَ بِهِ كَثِيرُوْنَ

لِنَلَّا يَكُونَ أَحَدٌ زَانِيَا أَوْ مُسْتَبِيْحاً كَعِيْسُوْ، الَّذِي لِأَجْلِ أَكْلِهِ وَاجْدَهِ بَاعَ<sup>16</sup>  
بِكُورِيَّةِهِ

فَإِنَّكُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَيْضًا بَعْدَ ذَلِكَ، لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَرِثَ الْبَرَكَةَ رُفِضَ، إِذْ<sup>17</sup>  
لَمْ يَجِدْ لِلثَّوْبَةِ مَكَانًا، مَعَ أَنَّهُ طَلَبَهَا بِدُمُوعٍ

لِأَنَّكُمْ لَمْ تَأْلُوا إِلَى جَبَلِ مَلْمُوسِ مُضْطَرِمِ بِالنَّارِ، وَإِلَى ضَبَابِ<sup>18</sup>  
وَظَلَامِ وَرَوْبَعَةِ

وَهُنَّافِ بُوقٍ وَصَنْوَتِ كَلْمَاتٍ، أَسْتَعْفَى الَّذِينَ سَمِعُوهُ مِنْ أَنْ تُزَادَ لَهُمْ<sup>19</sup>  
كَلْمَةً،

لِأَنَّهُمْ لَمْ يَتَمَمُوا مَا أَمْرَ بِهِ: «وَإِنْ مَسَّتِ الْجَبَلُ بِهِمْ، تُزَجِّمُ أَوْ<sup>20</sup>  
تُرْمَى بِسَمْهِ».

«وَكَانَ الْمُنْتَظَرُ هَكَذَا مُجِيْفًا حَتَّى قَالَ مُوسَى: «أَنَا مُرْتَعِبٌ وَمُرْتَعِدٌ<sup>21</sup>

بَلْ قَدْ أَتَيْتُمْ إِلَى جَبَلِ صَبَهُوْنَ، وَإِلَى مَدِيْنَةِ اللَّهِ الْأَحَيِّ، أُورُشَلَيمَ<sup>22</sup>  
السَّمَاوِيَّةِ، وَإِلَى رَبَوَاتِهِمْ مَحْفِلُ مَلَائِكَةِ،

وَكَنِيسَةِ أَكْلَارِ مَكْثُوبِينَ فِي السَّمَاءِ، وَإِلَى أَلَّهِ دَيَانِ الْجَمِيعِ، وَإِلَى<sup>23</sup>  
أَرْوَاحِ أَبِرَارِ مَكْمَلِيَّنَ

وَإِلَى وَسِيطِ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ، يَسْوَعُ، وَإِلَى دَمِ رَشِّ يَتَكَلَّمُ أَفْحَنَ مِنْ<sup>24</sup>  
هَابِيلِ

أَسْطَرُوا أَنْ لَا شَتَّافُوا مِنَ الْمُنْتَكَلِيِّ. لِأَنَّ كَانَ أُولَئِكَ لَمْ يَكُوْرَا إِذْ<sup>25</sup>  
أَسْتَعْفُوا مِنَ الْمُنْتَكَلِمِ عَلَى الْأَرْضِ، فِي الْأُولَى جَدًا لَا تَنْجُو تَحْنُ  
أَمْرُتَيْنِ عَنِ الَّذِي مِنَ السَّمَاءِ

الَّذِي صَوْتُهُ رَعْزَعَ الْأَرْضَ جَيَّيْنَ، وَأَمَّا الْأَنَّ فَقَدْ وَعَدَ قَلَالًا: «إِيَّيَا<sup>26</sup>  
مَرَّةً أَيْضًا أَرْلُولَنْ لَا أَرْأُرْضَنَ فَقَطْ بِلِ السَّمَاءِ أَيْضًا

فَقُولُهُ: «مَرَّةً أَيْضًا»، يَدْلُلُ عَلَى تَغْيِيرِ الْأَشْيَاءِ الْمُنْتَرْغَزَةِ<sup>27</sup>  
كَمَصْنُوعَةِ، لَكِنْ تَبَقَّى الَّذِي لَا تَنْزَعُ

لِذَلِكَ وَنَحْنُ قَابِلُونَ مَلْكُوْنَا لَا يَتَرَعَّزُ لِيَكُنْ عَدَنَا شُكْرُ بِهِ تَحْدِيمُ اللَّهِ<sup>28</sup>  
خَدْمَهُ مَرْضِيَّهِ، يَكْشُوْعُ وَتَقْوَى

لَاَنَّ «إِلَهَنَا نَارٌ أَكْلَهُ»<sup>29</sup>

## Hebrews 13:1

إِنْتَبَتِ الْمَحَبَّةُ الْأَخْوَيَّةُ<sup>1</sup>

لَا تَسْلُوا إِصْنَافَهُ الْأَعْرَبَاءِ، لَاَنْ بِهَا أَصَافَهُ اُنْسَ مَلَائِكَهُ وَهُمْ لَا يَدْرُوْنَ<sup>2</sup>

أَذْكُرُوا الْمُعَيَّبِينَ كَائِنَكُمْ مُعَيَّدُونَ مَعَهُمْ، وَالْمَذَلَّيِّنَ كَائِنَكُمْ أَنْثَمَ أَيْضًا فِي<sup>3</sup>  
الْأَجْسَدِ

لِكُنَ الْرَّاجِ مُكَرَّمًا عِنْ كُلِّ وَاحِدٍ، وَالْمُضْجَعُ غَيْرُ نَجِسٍ. وَأَمَا 4  
الْغَاهُونَ وَالرُّؤَاهُ فَسَيِّدُهُمُ اللَّهُ

لِكُنْ سَبِّئُهُ خَالِيَةً مِنْ مَحْيَةِ الْمَالِ. كُوْنُوا مُكَفِّينَ بِمَا عِنْدُكُمْ، لَأَنَّهُ 5  
»قَالَ: «لَا أَهْمِلُكَ وَلَا أُثْرِكَ«.

حَتَّى إِنَّا نَوْلُ وَانْقِنَ: «الَّرَبُّ مَعِينٌ لِي فَلَا أَخَافُ. مَاذَا يَصْنَعُ بِي 6  
إِسْنَانٌ؟»

أَكْرُوا مُرْشِدِيْكُمُ الَّذِينَ كَلَمُوكُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. أَنْظُرُوا إِلَى نِهَايَةِ سِيرَتِهِمْ 7  
فَقَمَّلُوا بِإِيمَانِهِمْ

يَسُوْغُ الْمَسِيْخُ هُوَ هُوَ أَمْسَا وَالْيَوْمُ وَإِلَى الأَبَدِ 8

لَا تَسْأَفُوا بِتَعَالِيمَ مُتَّوْعَةٍ وَغَرِيبَةٍ، لَأَنَّهُ حَسَنٌ أَنْ يُبَيِّنَ الْقُلُوبُ بِالْيَقْنَةِ 9  
لَا يَأْطِعُمُهُ لَمْ يَنْقُعُ بِهَا الَّذِينَ تَعَاطَوْهَا

لَنَا مَدْيَيْخُ لَا سُلْطَانٌ لِلَّذِينَ يَحْدِمُونَ الْمَسْكَنَ أَنْ يَأْكُلُوا مِنْهُ 10

فَإِنَّ الْخَيْرَاتِ الَّتِي يَدْخُلُ بِدِمْهَا عَنِ الْخَطْلَةِ إِلَى «الْأَقْدَاسِ» بِيَدِ رَئِيسِ 11  
الْكَهْنَةِ تُحرَقُ أَجْسَامُهَا خَارِجَ الْمَحَلَّةِ

لِذَلِكَ يَسُوْغُ أَيْصَانًا، لِكِيْيَيْسَنَ الْشَّعَبِ بِدِمِ نَفْسِهِ، ثَالِمَ خَارِجَ الْبَابِ 12

فَلَنْخُرْجُ إِذَا إِلَيْهِ خَارِجَ الْمَحَلَّةِ حَامِلِينَ عَارَةً 13

لَأَنْ لَيْسَ لَنَا هُنَا مَدِيْنَةٌ بَاقِيَةٌ، لَكِنَّا نَطْلُبُ الْعَتِيدَةَ 14

فَلَنْقُدْمُ بِهِ فِي كُلِّ حِينِ اللَّهِ ذَبِيْحَةَ الْسَّبِيْخِ، أَيْ ثَمَرَ شَفَاءِ مُعْتَرَفَةٍ بِاسْمِهِ 15

وَلَكِنْ لَا تَنْسُوا فِعْلَ الْخَيْرِ وَالْتَّزْيِعِ، لَأَنَّهُ بِتَبَانِخٍ مِثْلِ هَذِهِ يُسْرُ اللَّهُ 16

أَطْبَعُوا مُرْشِدِيْكُمْ وَأَحْضَيُوا، لَأَنَّهُمْ يَسْهُرُونَ لِأَخْلِيْلِ نُؤْوسِكُمْ كَائِنُهُمْ 17  
سَوْفَ يُعْطُونَ جَسَابًا، لِكِيْيَيْسَنَ ذَلِكَ بِفَرَحٍ، لَا آتِينَ، لَأَنَّ هَذَا غَيْرُ  
نَافِعٍ لَكُمْ

صَلَوَا لِأَجْلَنَا، لَكِنَّا نَبْيُقُ أَنَّ لَنَا ضَمِيرًا صَالِحًا، رَاغِبِينَ أَنْ تَصَرَّفَ 18  
حَسَنًا فِي كُلِّ شَيْءٍ

وَلَكِنْ أَطْلَبُ أَكْثَرَ أَنْ تَفْعُلُوا هَذَا لِكِيْيَيْسَنَ إِلَيْكُمْ بِأَكْثَرَ سُرْعَةٍ 19

وَإِلَهُ السَّلَامُ الَّذِي أَقَامَ مِنْ الْأَمْوَاتِ رَاعِي الْخَرَافِ الْعَظِيمِ، زَيْنًا يَسُوْغُ 20  
بِيَدِ الْعَفْوِ الْأَبْدِيِّ

لِكُمْلُكُمْ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ لَتَصْنَعُوا مَشِيشَتَهُ، عَامِلًا فِكْمُ ما يُرْضِي 21  
أَمَامَهُ يَسُوْغُ الْمَسِيْخَ، الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ إِلَى أَبِدِ الْأَبْدِيَّنِ، أَمِينٌ

وَأَطْلَبُ لِكُمْ أَيْهَا الْأَخْوَةُ أَنْ تَحْتَمِلُوا كَلِمَةَ الْوَعْظِ، لَأَيْيَيْ بِكَلِمَاتِ قَلِيلَةٍ 22  
كَبِيْثُ إِلَيْكُمْ

إِعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ أَطْلَقَ الْأَلْحُ تِيمُوْنَاسُ، الَّذِي مَعَهُ سَوْفَ أَرَاكُمْ، إِنْ 23  
أَتَيَ سَرِيعًا

سَلَمُوا عَلَى جَمِيعِ مُرْشِدِيْكُمْ وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ الَّذِينَ مِنْ 24  
إِيطَالِيَا

الْيَقْنَةَ مَعَ جَمِيعِكُمْ، أَمِينٌ. إِلَى الْعِبْرَانِيَّنَ، كَبِيْثُ مِنْ إِيطَالِيَا، عَلَى 25  
يَدِ تِيمُوْنَاسَ